

**ความสามารถด้านการอ่านของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ
มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์
Reading Ability of the English Program's Students of
Rajabhat Rajanagarindra University**

นพมาศ หงสชาติ¹

Nopamat Hongsachai¹

บทคัดย่อ

การวิจัยในครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์ **ประการแรก** เพื่อศึกษาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษรายทักษะ **ประการที่สอง** เพื่อเปรียบเทียบความสามารถโดยรวมในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาที่มี อายุ ระดับชั้นปี ภูมิหลังทางการศึกษา และเจตคติต่างกัน **และประการที่สาม** เพื่อสำรวจปัญหาหรืออุปสรรคในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ (ศิลปศาสตร์) มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์กลุ่มตัวอย่างในการวิจัย เป็นนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ (ศิลปศาสตร์) มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์ ชั้นปีที่ 1- 4 ที่กำลังศึกษาอยู่ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2555จำนวน 64 คน ซึ่งได้มาโดยการเลือกแบบเจาะจง เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ แบบสอบถามและแบบทดสอบ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลได้แก่ การหาค่าความถี่ (Frequency) ค่าร้อยละ (Percentage) ค่าเฉลี่ย (Mean)ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard deviation) ทดสอบด้วย t-test (Independent samples) และการวิเคราะห์ความแปรปรวนทางเดียว (One - way ANOVA) ดำเนินการวิเคราะห์ข้อมูลโดยใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์สำเร็จรูป

ผลการวิจัยพบว่า

- 1.ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษรายทักษะ ได้แก่ทักษะการจับความระดับประโยค ทักษะการจับใจความสำคัญ ทักษะการตีความ ทักษะการเดาความหมายจากบริบทและทักษะการอนุมานความอยู่ในระดับต่ำ แต่กลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่กลับมีความสามารถด้านการอ่านเฉพาะทักษะการจับรายละเอียดอยู่ในระดับสูง
2. กลุ่มตัวอย่างที่มีเจตคติต่อการอ่านภาษาอังกฤษต่างกันมีความสามารถโดยรวมในการอ่านภาษาอังกฤษ แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
3. ปัญหาหรืออุปสรรคในการอ่านภาษาอังกฤษคือ วิธีการสอนแบบแปลและไวยากรณ์ ทำให้ผู้เรียนไม่รู้จักความหมายของคำศัพท์ อ่านออกเสียงไม่ถูก

คำสำคัญ : ความสามารถ ; การอ่านภาษาอังกฤษ ; นักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ

ABSTRACT

The purposes of the research were to study the reading ability of the English Language Program's students (Liberal Arts) of Rajabhat Rajanagarindra University, to compare the differences of the students' overall abilities, accounting for age, year, educational background, and attitude, and to examine the problems in their reading of English texts. The sample group was made up of 64 students studying in the first semester

¹ ป.ร.ด. (การศึกษาเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น) สาขาวิชาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์
รับต้นฉบับ 30 เมษายน 2557 รับลงพิมพ์ 19 มิถุนายน 2557



of the 2012 academic year. They were selected by a volunteer nonrandom method. The research instruments used were a questionnaire and a test. The research evaluated statistics in frequency, percentage, mean, standard deviation, t-test, and one way ANOVA. A computer program was used to analyze the data. The findings revealed the following:

1. Students tested low in the following reading skills: sentence study, locating the main idea, interpreting content, and keying into context clues. However, students tested high in locating details.
2. The samples that exhibited differing attitudes toward reading showed a difference in overall reading ability by .05.
3. Students had problems using the Grammar Translation Instruction Method; they were unable to accurately pronounce words and interpret their meaning.

Keywords : Ability ; English Reading ; English Language Program's Students

บทนำ

ในสังคมปัจจุบัน ภาษาอังกฤษเป็นภาษาสากลของโลกที่ใช้กันอย่างแพร่หลายและเข้ามามีบทบาทสำคัญในวิถีชีวิตของผู้คนจำนวนมากไม่น้อย จากอิทธิพลของความก้าวหน้าทางเทคโนโลยีและการสื่อสาร ส่งผลให้ภาษาอังกฤษยิ่งทวีความสำคัญมากยิ่งขึ้นเพราะถูกใช้เป็นเครื่องมือในการติดต่อสื่อสาร การศึกษาค้นคว้าแสวงหาความรู้จากแหล่งเรียนรู้ที่หลากหลาย รวมถึงการประกอบอาชีพ (ฟาฏินา วงศ์เลขา, 2553 : 3) นอกจากนี้ ในปี พ.ศ. 2558 ประเทศไทยจะเข้าสู่การเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนอย่างเต็มตัว ทำให้ภาษาต่างประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งภาษาอังกฤษเข้ามามีบทบาทในการติดต่อสื่อสารกันระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน ดังกฎบัตรอาเซียนข้อ 34 บัญญัติว่า "The working language of ASEAN shall be English." "ภาษาที่ใช้ในการทำงานของอาเซียน คือ ภาษาอังกฤษ" หมายความว่า ประชาชนพลเมืองใน 10 ประเทศอาเซียน จำเป็นต้องใช้ภาษาอังกฤษกันมากขึ้น ด้วยเหตุนี้ ทุกชาติทุกภาษาจึงบรรจุวิชาภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สองรองลงมาจากภาษาประจำชาติ เป็นแกนหลักของหลักสูตรการศึกษาทุกระดับ ตั้งแต่ปฐมวัยไปจนถึงการศึกษาตลอดชีวิต (สมเกียรติ อ่อนวิมล, 2555 : 1)

ภาษาต่างประเทศที่เป็นสาระการเรียนรู้พื้นฐานซึ่งกำหนดให้เรียนตลอดหลักสูตรขั้นพื้นฐาน คือ ภาษาอังกฤษกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศมุ่งหวังให้ผู้เรียนมีเจตคติที่ดีต่อภาษาต่างประเทศ สามารถใช้ภาษาต่างประเทศสื่อสารในสถานการณ์ต่างๆ แสวงหาความรู้ประกอบอาชีพ และศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น รวมทั้งมีความรู้ความเข้าใจในเรื่องราวและ

วัฒนธรรมอันหลากหลายของประชาคมโลก และสามารถถ่ายทอดความคิด และวัฒนธรรมไทยไปยังสังคมโลกได้อย่างสร้างสรรค์ (กระทรวงศึกษาธิการ, 2551 : 1-5)

ในบรรดาทักษะ คือ ฟัง พูด อ่าน และเขียน ที่ต้องฝึกฝนเพื่อให้สามารถใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารได้นั้น ทักษะการอ่านถือเป็นทักษะที่มีความสำคัญมากที่สุดสำหรับผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศในประเทศไทย ทั้งนี้เพราะ มีโอกาสใช้ทักษะการฟัง การพูด และการเขียนน้อยกว่าการอ่านจากการสำรวจความต้องการใช้ภาษาอังกฤษในสังคมไทย (อัจฉรา วงศ์โสธร, 2541 : 96) พบว่าทักษะที่จำเป็นต้องใช้มากที่สุดในการบริหารราชการ รัฐวิสาหกิจ และบริษัทห้างร้านในประเทศไทย คือ ทักษะการอ่าน ด้วยเหตุนี้ การอ่านจึงมีความสำคัญอย่างยิ่งต่อบุคคลและสังคม จึงมีการดำเนินการต่างๆ ในระดับชาติ และระดับสากลเพื่อให้บุคคลมีความสามารถในการอ่าน มีทักษะการอ่านอย่างมีประสิทธิภาพและมีนิสัยรักการอ่าน (สุพรรณิ วราพร, 2545 : 4)

ถึงแม้ว่าทักษะการอ่านจะเป็นทักษะที่จำเป็นต่อการเรียนในระดับมหาวิทยาลัย เป็นเครื่องมือสำคัญที่ช่วยพัฒนาสมองให้มีเนื้อหาของความรู้ที่มีการเปลี่ยนแปลงอยู่เสมอส่วนที่ไม่ได้ใช้ก็จะถูกลืม จึงจำเป็นต้องมีทักษะและทัศนคติที่ถูกต้องในการแสวงหาความรู้เพิ่มพูนอยู่ตลอดชีวิต (กรมวิภากร, 2546: 27) แต่ในปัจจุบันกลับมีนักเรียน นักศึกษาเป็นจำนวนมากที่ไม่ประสบความสำเร็จในการเรียน ซึ่งเมื่อพิจารณาแล้วพบว่าสาเหตุสำคัญมาจากการขาดความสามารถในการอ่าน (มณีรัตน์ สุทธิศรีรัตน์, 2548 : 229) ซึ่งมีความสอดคล้องกับผลการประเมินคุณภาพภายในสาขาวิชาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง ปี 2550

พบว่าระดับความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิตต่อบัณฑิตสาขาวิชาภาษาอังกฤษอยู่ในเกณฑ์พอใช้ (บุษราคัม อินทสุก, 2550 : 7-8) จากการศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง จึงควรมีการวิจัยเพื่อศึกษาความสามารถของผู้เรียน เพื่อประโยชน์ต่อการจัดการเรียนการสอน ดังที่ เพ็ญพร เขียวถาวร (2542 : 15) ได้กล่าวว่าการรู้ความสามารถของผู้เรียนจะทำให้ได้ข้อมูลย้อนกลับที่จะใช้เป็นแนวทางแก้ไขข้อบกพร่องหรือปรับปรุงตัวผู้เรียน และวิธีการสอนของครูให้เหมาะสมยิ่งขึ้น

ผู้วิจัยในฐานะสมาชิกของสาขาวิชาภาษาอังกฤษมหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์ซึ่งมีส่วนผลิตบัณฑิตสาขาวิชาดังกล่าวจึงคิดว่า ควรมีการวิจัยเกี่ยวกับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ (ศิลปศาสตร์) มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์ เพื่อพิสูจน์ผลการวิจัยว่าจะสอดคล้องหรือแตกต่างจากงานวิจัยที่มีผู้ศึกษาไว้แล้วหรือไม่และความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ (ศิลปศาสตร์) มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์ มีมากน้อยเพียงไร ผลของการวิจัยครั้งนี้ จะทำให้ผู้สอนภาษาอังกฤษในมหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์ ได้ทราบถึงความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษา ปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษ และนำผลการวิจัยไปใช้ปรับปรุงการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ โดยเฉพาะทักษะการอ่านให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

วัตถุประสงค์การวิจัย

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ

1. เพื่อศึกษาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษรายทักษะของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ (ศิลปศาสตร์) มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์
2. เพื่อเปรียบเทียบความสามารถโดยรวมในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาที่มี อายุ ระดับชั้นปี ภูมิหลังทางการศึกษา และเจตคติต่างกัน
3. เพื่อศึกษาปัญหาหรืออุปสรรคในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ (ศิลปศาสตร์)

สมมติฐานการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้ดำเนินการโดยใช้แบบสอบถาม และแบบทดสอบเพื่อทดสอบสมมติฐานที่ว่า

1. อายุของนักศึกษากับระดับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกัน
2. ระดับชั้นปีของนักศึกษากับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกัน
3. ภูมิหลังการศึกษาของนักศึกษากับระดับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกัน
4. เจตคติต่อการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษากับระดับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกัน

ขอบเขตการวิจัย

การวิจัยนี้มีขอบเขตการวิจัยดังนี้

1. ในการวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยจะศึกษาทักษะการอ่าน 6 ทักษะคือ ทักษะการจับรายละเอียด (Details) ทักษะการจับความระดับประโยค (Sentence study) ทักษะการจับใจความสำคัญ (Main idea) ทักษะการตีความ (Interpretation) ทักษะการเดาความหมายจากบริบท (Context clue) และทักษะการอนุมานความ (Inference)
2. ประชากรในการศึกษาเป็นนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ (ศิลปศาสตร์)สังกัดคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ชั้นปีที่ 1- 4 ที่กำลังศึกษาอยู่ในปีการศึกษา 2555 จำนวน 80คน กลุ่มตัวอย่างในการวิจัยครั้งนี้ มีจำนวน 64 คน ซึ่งได้จากการเลือกแบบสุ่มเจาะจง (Volunteer nonrandom method)
3. ตัวแปรที่ศึกษา ได้แก่
 - 3.1 ตัวแปรอิสระ (Independent variables) ได้แก่ อายุ ระดับชั้นปี ภูมิหลังการศึกษาและเจตคติต่อการอ่านภาษาอังกฤษ
 - 3.2 ตัวแปรตาม (Dependent variables) ได้แก่ ความสามารถโดยรวมในการอ่านภาษาอังกฤษ คือ ทักษะการจับรายละเอียด (Details) ทักษะการจับความระดับประโยค (Sentence study) ทักษะการจับใจความสำคัญ (Main idea) ทักษะการตีความ (Interpretation) ทักษะการเดาความหมายจากบริบท (Context clue) และทักษะการอนุมานความ (Inference)



วิธีดำเนินการวิจัย

วิธีดำเนินการวิจัยแบ่งเป็น 4 ขั้นตอน ดังนี้

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

1. ประชากร คือ นักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ (ศิลปศาสตร) ชั้นปีที่ 1- 4ที่กำลังศึกษาอยู่ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2555 จำนวน 80 คน

2. กลุ่มตัวอย่าง กลุ่มตัวอย่างในการวิจัยครั้งนี้ มีจำนวน 64 คนซึ่งได้จากการเลือกแบบสมัครใจ (Volunteer nonrandom method) เนื่องจากผู้วิจัยได้ประชุมชี้แจงให้ประชากรทุกคนทราบว่าการเข้าร่วมโครงการวิจัยในครั้งนี้กลุ่มตัวอย่างต้องเข้ารับการทดสอบความสามารถในการอ่าน จำนวน 2 ครั้งครั้งละ 2 ชั่วโมง เพื่อป้องกันความเหนื่อยล้าที่อาจเกิดขึ้นจากการทำแบบทดสอบ และคะแนนที่ได้รับไม่มีผลกับการตัดเกรดในรายวิชาภาษาอังกฤษที่ทุกคนกำลังศึกษาอยู่ จึงทำให้มีผู้สมัครเป็นกลุ่มตัวอย่าง เพื่อเข้าร่วมโครงการวิจัยเพียง 64 คนคิดเป็นร้อยละ 80 ของประชากร

เครื่องมือการวิจัย

เครื่องมือการวิจัยได้แก่แบบสอบถาม และแบบทดสอบ เพื่อศึกษาข้อมูลเกี่ยวกับความสามารถทางด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษา

1. แบบสอบถาม แบ่งออกเป็น 3 ตอน ดังนี้

ตอนที่ 1 เกี่ยวกับข้อมูลพื้นฐานทั่วไป เช่น เพศ อายุ ระดับชั้นปี และภูมิหลังการศึกษา

ตอนที่ 2 เกี่ยวกับเจตคติต่อการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 10 ข้อ

ตอนที่ 3 เป็นคำถามปลายเปิดเกี่ยวกับวิธีการสอน ปัญหาหรืออุปสรรคในการอ่านภาษาอังกฤษและข้อเสนอแนะต่อการปรับปรุงและพัฒนาการสอนอ่านภาษาอังกฤษ

แบบสอบถามนี้ ได้ผ่านกระบวนการหาค่าความเที่ยง (Reliability) ด้วยการคำนวณค่าสัมประสิทธิ์แอลฟาครอนบาค (Cronbach alpha coefficient ; Brown. 2005 ; 178-179) ได้ค่าความเชื่อมั่นเท่ากับ 0.8588

2. แบบทดสอบ

จากการศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับกลวิธีการอ่าน และจุดมุ่งหมายในการอ่านเพื่อการอ่านอย่างมีประสิทธิภาพ (กุศยา แสงเดช, 2545 : 12, สุทธิดา ปลั่งแสงมาศ,

2550 : 12-13 และ Miller. 1990 : 12) และวิธีการวัดความสามารถในการอ่าน (วิสาข์ จัตุวัตร, 2543 : 295-311, พัทธราภรณ์ บุญทามา, 2552 : 32-33 และ Alderson. 2000 : 202-233) ทำให้สามารถสร้างแบบทดสอบเพื่อวัดความสามารถในการอ่านของกลุ่มตัวอย่างซึ่งประกอบด้วยคำถามแบบปรนัย ชนิด 4 ตัวเลือก (Multiple choice) จำนวน 90 ข้อแบ่งเป็น 2 ชุดๆ ละ 45 ข้อ ประกอบด้วยคำถามวัดทักษะการจับรายละเอียด (Details) ทักษะการจับความระดับประโยค (Sentence study) ทักษะการจับใจความสำคัญ (Main idea) ทักษะการตีความ (Interpretation) ทักษะการเดาความหมายจากบริบท (Context clue) และทักษะการอนุมานความ (Inference) ซึ่งในแต่ละทักษะมีคำถามรายด้านจำนวน 15 ข้อ

แบบทดสอบนี้ได้รับการวิเคราะห์เพื่อหาความยากง่าย และหาค่าอำนาจจำแนกโดยใช้เทคนิค 27% ของ จุง เทห์ ฟาน (อัจฉรา วงศ์โสธร, 2539 อ้างถึงใน Fan, 1952 : 6-32) จำนวน 90 ข้อ ซึ่งมีความความยากง่าย (P) ระหว่าง .42 - .80 และค่าอำนาจจำแนก (r) ระหว่าง .21 - .66 และใช้สูตร KR-20 ของคูเดอร์-ริชาร์ดสัน (Kuder-Richardson อ้างถึงใน ล้วน สายยศ และอังคณา สายยศ, 2536 : 168-169) โดยแบ่งข้อสอบเป็น 2 ชุดๆ ละ 45 ข้อ ใช้เวลาทดสอบชุดละ 90 นาที ผลปรากฏว่า ได้ค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านทั้งฉบับชุดที่ 1 เท่ากับ 0.8730 และชุดที่ 2 เท่ากับ 0.8588

การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยตนเอง โดยนัดเวลานักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ (ศิลปศาสตร) ซึ่งเป็นกลุ่มตัวอย่างจำนวน 64 คน เพื่อทำแบบสอบถามและแบบทดสอบในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2555

การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยดำเนินการวิเคราะห์ข้อมูลดังนี้

ผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้ไปประมวลผล และวิเคราะห์ข้อมูลด้วยโปรแกรมคอมพิวเตอร์สำเร็จรูปเพื่อวิเคราะห์หาค่าความถี่ (Frequency) ค่าร้อยละ (Percentage) ค่าเฉลี่ย (Mean) และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard deviation) สำหรับวิเคราะห์เปรียบเทียบอายุของนักศึกษา กับระดับความสามารถในการอ่าน

ภาษาอังกฤษแตกต่างกัน แสดงด้วยการวิเคราะห์ทดสอบของกลุ่มตัวอย่าง t-test (Independent samples) และการวิเคราะห์เปรียบเทียบระดับชั้นปีของนักศึกษา กับระดับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกัน แสดงด้วยการวิเคราะห์ความแปรปรวนทางเดียว F-test (One - way ANOVA)

ผลการวิจัย

ผลการวิจัยมีดังนี้

จากกระบวนการดำเนินการวิจัยโดยวิธีดังกล่าวข้างต้น สามารถสรุปผลการทดสอบสมมติฐานการวิจัยได้ ดังนี้

สมมติฐานที่ 1 อายุของนักศึกษา กับระดับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกัน

จากการทดสอบสมมติฐาน ด้วยวิธีการวิเคราะห์เปรียบเทียบอายุของนักศึกษา กับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ พบว่าอายุของนักศึกษา กับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ (.433) จากการวิเคราะห์ทดสอบด้วย t-test (Independent variables) ค่าเฉลี่ย (Mean) และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard deviation)

สมมติฐานที่ 2 ระดับชั้นปีของนักศึกษา กับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกัน

การวิเคราะห์เปรียบเทียบระดับชั้นปีกับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกัน แสดงด้วยการวิเคราะห์ความแปรปรวนทางเดียว ค่าเฉลี่ย และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน ผลการทดสอบสมมติฐาน พบว่าระดับชั้นปีของนักศึกษา กับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ (.05)

สมมติฐานที่ 3 เปรียบเทียบภูมิหลังการศึกษาของนักศึกษา กับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ

จากการสำรวจกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษา พบว่า นักศึกษามีภูมิหลังการศึกษาที่แตกต่างกัน คือ เรียนจบชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายจากโรงเรียนมัธยมของรัฐบาล จำนวน 47 คน คิดเป็นร้อยละ 73.44 รองลงมาคือโรงเรียนเอกชน จำนวน 12 คน คิดเป็นร้อยละ 18.75 และวิทยาลัยเทคนิค อาชีว และพาณิชย์การ จำนวน 5 คน คิดเป็นร้อยละ 7.81

การวิเคราะห์เปรียบเทียบภูมิหลังการศึกษาของนักศึกษา กับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกัน แสดงด้วย

การวิเคราะห์ความแปรปรวนทางเดียว ค่าเฉลี่ย และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน ผลการทดสอบสมมติฐานปรากฏว่า ภูมิหลังการศึกษาของนักศึกษา กับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ (.974)

ผลการทดสอบสมมติฐานที่ 1-3 ปรากฏว่าอายุ ระดับชั้นปี และภูมิหลังทางการศึกษา กับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ ซึ่งไม่เป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้

สมมติฐานที่ 4 เปรียบเทียบเจตคติต่อการอ่านภาษาอังกฤษ กับระดับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ การเปรียบเทียบเจตคติต่อการอ่านภาษาอังกฤษ กับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ แตกต่างกัน แสดงด้วยการวิเคราะห์ความแปรปรวนทางเดียว ค่าเฉลี่ย และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน ผลการทดสอบสมมติฐานปรากฏว่าเจตคติต่อการอ่านกับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษา มีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ .01 ซึ่งสอดคล้องกับสมมติฐานที่ตั้งไว้

อภิปรายผลการวิจัย

ผลการวิจัยมีประเด็นสำคัญนำมาอภิปรายผลดังนี้

1. ความสามารถโดยรวมในการอ่านภาษาอังกฤษ

ผลที่ได้จากการวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษด้วยแบบทดสอบสะท้อนให้เห็นได้อย่างชัดเจนว่ากลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่มีความสามารถโดยรวมในการอ่านภาษาอังกฤษอยู่ในระดับต่ำ เป็นผลสืบเนื่องมาจากวิธีการสอนเพราะผลจากการวิจัยพบว่าผู้สอนส่วนมากใช้วิธีการตอบระหว่างผู้สอนกับผู้เรียนอธิบายรายละเอียด บอกความหมายคำศัพท์ ส่วนวนและไวยากรณ์ของทุกประโยคด้วยภาษาไทย ซึ่งการสอนลักษณะนี้เรียกว่าวิธีการสอนแบบแปลและไวยากรณ์ (Grammar translation method) ที่เน้นกฎเกณฑ์ของภาษาและการท่องจำ คำศัพท์เป็นภาษาของตนเองผู้สอนจะบรรยายด้วยภาษาของผู้เรียนวัดผลจากความจำในกฎเกณฑ์ต่างๆ และการเรียนรู้ความหมายของคำศัพท์มีการทดสอบโดยการแปลจากหนึ่งไปสู่อีกภาษาหนึ่ง (สมิตรา อังวัฒนกุล, 2539 : 41-42) ซึ่งวิธีการสอนแบบแปลและไวยากรณ์นี้ไม่สามารถสร้างกระบวนการประมวลความจากล่างไปสู่บน และกระบวนการประมวลความจากบนลงล่าง ให้เกิดขึ้นพร้อมกันไปในทุกๆ ระดับของการอ่านได้ (Carrell



and Eisterhold. 1998 : 200-210) ทั้งนี้เพราะ หากกระบวนการดังกล่าวเกิดขึ้นพร้อมกันแล้ว ก็จะช่วยให้ผู้เรียนสามารถแก้ปัญหาในการตีความสิ่งที่กำกวมอยู่ หรือช่วยให้สามารถเลือกตีความข้อมูลที่รับเข้ามาใหม่ ตามทางเลือกที่ควรจะเป็นไปได้ อย่างถูกต้อง

ผลการวิจัยที่ปรากฏ สอดคล้องกับผลการวิจัยของนักการศึกษาหลายท่าน อาทิ Devine. (1998 : 5-18) ซึ่งพบว่า การที่ผู้เรียนภาษาที่สองอ่านได้ช้ากว่าเจ้าของภาษาถึง 6 เท่าอาจเป็นเพราะต้องใช้เวลาในการ "ถอดรหัส" ทางไวยากรณ์อย่างละเอียด ดังนั้น ควรเสริมสมรรถนะทางภาษาด้วยการสอนแบบบูรณาการสี่ทักษะ คือ ฟัง พูด อ่าน และ เขียน เข้าด้วยกันและเปิดโอกาสให้ผู้เรียนฝึกอ่านด้วยตนเองมากขึ้น การมีประสบการณ์การอ่านมากจะทำให้สมรรถนะทางภาษาเพิ่มขึ้นและเมื่อสมรรถนะทางภาษาเพิ่ม ความสามารถในการอ่านก็จะยิ่งเพิ่มสูงขึ้นตามไปด้วยงานวิจัยของ Nation and Nation. (1989 : 45-53) พบว่านักศึกษาไทยมีระดับความสามารถในการอ่านต่ำเนื่องจากมีปัญหาในการอ่าน 3 ประการด้วยกัน คือ 1) ความสัมพันธ์ของประโยคและอนุประโยค (Clause relationships) 2) คำที่สะกดเหมือนกันแต่มีความหมายและหน้าที่ต่างกัน (Homographic) และ 3) การใช้คำอ้างอิง (Reference) นอกจากนี้ข้อจำกัดในด้านคำศัพท์ทำให้ผู้อ่านไม่เข้าใจสิ่งอ่านในทำนองเดียวกันนักศึกษายังไม่เข้าใจบริบทที่อ่านเพราะรู้คำศัพท์น้อย ก็จะทำให้เดาความหมายของคำศัพท์เป้าหมายไม่ถูกต้อง (สมุทเร็นเซาวิช, 2545 : 15-20, Smith and Headley. 2004 : 25-27)

2 ความสามารถรายทักษะในการอ่านภาษาอังกฤษ

ผลการวิจัยแสดงให้เห็นว่า วิธีการสอนแบบแปลและไวยากรณ์ที่ผู้สอนมักจะนำมาใช้ ดังปรากฏในผลการวิจัยไม่สามารถพัฒนาทักษะการเดาความหมายจากบริบท และทักษะการอนุมานความ ซึ่งเป็นทักษะระดับสูง ที่จะช่วยให้ผู้อ่านสามารถติดตามแนวคิดของเรื่องที่อ่านได้ด้วยความเข้าใจ และสอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้ด้านการอ่านได้ (Dallmann, et al., 1978 : 213-240; Smith. 1963 : 87-93 ; Valette and Disick. 1972 : 47-48; Burmeister. 1974 : 193-194 and Rubin. 1993 : 195-197)

3. การเปรียบเทียบระหว่างตัวแปรต่างๆ กับความสามารถโดยรวมในการอ่านภาษาอังกฤษ

3.1 เจตคติต่อการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษา
กับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 สามารถอภิปรายผลได้ดังนี้

อันติการ โรงสะอาด (2551 : 6) พบว่า ปฏิสัมพันธ์ระหว่างอาจารย์และนิสิต มีส่วนที่จะช่วยเสริมการเรียนรู้ภาษา ผลการวิจัยดังกล่าวมีความสอดคล้องกับงานวิจัยของกมลภัทร์ พุทธสันติธรรม. (2545, บทคัดย่อ). และประภาพร ชนะจันะศักดิ์. (2554 : 50).

งานวิจัยต่างประเทศเกี่ยวกับความสัมพันธ์ของเจตคติที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษนี้ปรากฏผลลักษณะเดียวกันกับงานวิจัยในประเทศไทยยกตัวอย่างเช่นแนวความคิดของ (Klein, 1990 : 37-38 ; Wenden. 1991 : 52-53 and Krashen and Terrell. 1983 : 37-38) ที่มีความเห็นตรงกันว่า เจตคติมีบทบาทสำคัญต่อการเรียนภาษาที่สองหรือภาษาต่างประเทศ เนื่องจากผู้ที่มีเจตคติดีจะมีโอกาสประสบความสำเร็จในการเรียนภาษาที่สองสูงกว่าผู้ที่มีเจตคติไม่ดีความสัมพันธ์นี้มีความสอดคล้องกับงานวิจัยของ Roettger. et al, (1989 : 138-141 and Koivo. 1990 : 2024-A) ที่ได้พบว่า เจตคติในการอ่านมีความสัมพันธ์กับผลสัมฤทธิ์ในการอ่านภาษาอังกฤษอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติโดยผู้เรียนที่มีเจตคติในการอ่านดี จะมีผลสัมฤทธิ์ในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น

อารีย์ ลำมะยศ (2553 : 5) กล่าวว่า เจตคติมีความสำคัญกับพฤติกรรมการเรียนและผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ถ้าหากผู้เรียนมีเจตคติต่อการเรียนต่ำจะส่งผลให้เกิดปัญหาในการศึกษาต่อการประกอบอาชีพและการแสวงหาความก้าวหน้าในอนาคตได้ ดังนั้นการเสริมสร้างให้ผู้เรียนเห็นความสำคัญในการเรียนภาษาอังกฤษจึงเป็นสิ่งจำเป็นดังเช่นผลการสำรวจของศูนย์เฝ้าระวังและเตือนภัยทางสังคมกระทรวงพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ประจำปี 2549 สำรวจพฤติกรรมเสี่ยงของเด็กไทย พบพฤติกรรมเมื่อหน่ายไม่ชอบเรียนวิชาภาษาอังกฤษเป็นลำดับที่ 2 รองจากวิชาคณิตศาสตร์ข้อมูลนี้ซึ่งเป็นตัวบ่งชี้ที่สำคัญว่า ภาษาอังกฤษไม่ใช่วิชาที่นักเรียนชื่นชอบและให้ความสำคัญ

จากงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับเจตคติต่อการอ่านภาษาอังกฤษดังกล่าวมาแล้วทำให้สรุปได้ว่า เจตคติของผู้เรียนส่วนใหญ่ เมื่อได้รับการกระตุ้นโดยใช้กิจกรรมการเรียนการสอนภาษา

ที่น่าสนใจ และผู้เรียนเกิดความพึงพอใจสามารถตอบสนองต่อกิจกรรมนั้นได้จนเกิดการเรียนรู้ จะทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงผลสัมฤทธิ์ในการอ่านภาษาอังกฤษดีขึ้น

3.2 อายุ ระดับชั้นปี และภูมิหลังการศึกษาของนักศึกษา กับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติสามารถอภิปรายผลได้ดังนี้

ผลจากแบบสอบถามเกี่ยวกับการวัดเจตคติต่อการอ่านภาษาอังกฤษ พบว่ากลุ่มตัวอย่างมีความคิดเห็นไปในทิศทางเดียวกันว่าการอ่านไม่ว่าภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษเป็นสิ่งที่ดี สามารถนำไปปรับใช้ในสถานการณ์ต่างๆ ในชีวิตประจำวันได้ อาทิเป็นเครื่องมือสำหรับการค้นคว้าหาความรู้ในรายวิชาอื่นๆ เมื่อนึกถึงวิชาการอ่านภาษาอังกฤษแล้วจะรู้สึกกระตือรือร้น ข้อมูลดังกล่าวเป็นไปตามทฤษฎีที่ว่าด้วยองค์ประกอบสำคัญที่ช่วยให้การอ่านมีประสิทธิภาพว่าประกอบด้วยความรู้เกี่ยวกับภาษาความรู้เดิมของผู้อ่านและที่สำคัญที่สุดคือ แรงจูงใจในการอ่าน (เอกรินทร์ สิมหาศาล, 2535 : 2-21, ดวงใจ ไทยอุบุญ, 2537 : 13, พรสุลี อาชาวารุง, 2541 : 47 และ Williams. 1994 : 3-12) จึงทำให้ตัวแปรด้านอายุ ระดับชั้นปี และภูมิหลังการศึกษาของนักศึกษา กับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ

จากงานวิจัยดังกล่าวจะเห็นได้ว่า ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษเป็นทักษะที่สำคัญและจำเป็นซึ่งควรปลูกฝังให้แก่ผู้เรียน และกระบวนการเรียนการสอนโดยใช้เทคนิคและวิธีการที่หลากหลายก็เป็นอีกปัจจัยหนึ่งที่จะช่วยให้ผู้เรียนสนุก มีความกระตือรือร้นที่จะเรียน

4. วิธีการสอน

ผลการศึกษาพบว่า ผู้สอนส่วนใหญ่ใช้วิธีสอนแบบแปลและไวยากรณ์ (Grammar translation method) การสอนภาษาแบบนี้เรียกว่า การสอนภาษาแบบดั้งเดิม (Traditional approach) ซึ่งวิธีการสอนแบบนี้ สามารถสร้างระดับความเข้าใจในการอ่านได้เพียง 4 ระดับแรก ตามแนวคิดของ Valette. (1997 : 47-48) เท่านั้น ดังนั้น ครูผู้สอนจึงต้องตระหนักถึงเป้าหมายของการอ่านด้วยเพื่อจัดการเรียนการสอนอ่านให้เหมาะสม (สุทธิรา ปลั่งแสงมาศ, 2550 : 12 - 13)

พชรวลี กนิษฐเสน (2551 : 34) ได้เสนอว่าการมีการปรับปรุงการเรียนการสอนอ่านโดยสอนควบคู่ไปกับการสอน

เขียน เพาะนิสัย และสร้างนิสัยในการอ่านภาษาอังกฤษให้เกิดขึ้นกับนักศึกษา กำหนดจุดมุ่งหมายและมีกาทดสอบก่อนการสอน มีเนื้อหาที่น่าสนใจ มีความยากง่ายพอเหมาะและมีแบบฝึกอ่านเพื่อความเข้าใจให้มากขึ้น สอดคล้องกับงานวิจัยของอารีย์ ลำมะยศ (2553 : 4) ซึ่งพบว่าทักษะการอ่านเป็นทักษะที่ต้องใช้กันมากในชีวิตประจำวัน ผู้เรียนมักจะไม่เข้าใจและจับใจความเรื่องที่อ่านไม่ได้ จึงเกิดความเบื่อหน่ายและไม่รักการอ่าน ทำให้ความสามารถในการอ่านอยู่ในระดับต่ำ จึงเป็นหน้าที่ของครูและผู้เกี่ยวข้องในการศึกษา ที่ต้องช่วยกันแก้ปัญหาดังกล่าวอย่างจริงจังเพื่อพัฒนาการสอนอ่านให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้นทั้งนี้ Chalaysap. (2012 : i) กล่าวว่า การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนอ่านด้วยการแบ่งผู้เรียนออกเป็นกลุ่มๆ ละ 3-4 คน แล้วให้ผู้เรียนได้มีโอกาสเลือกสิ่งที่ต้องการอ่านตามความสนใจมาเป็นแบบฝึก เพื่อพัฒนาทักษะในการอ่านของตนเองเป็นวิธีที่ช่วยให้เกิดผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านที่ดีขึ้นได้

กล่าวโดยสรุป ภาษาอังกฤษที่อ่อนของเด็กไทยนั้น เป็นวิกฤติที่ต้องการการเยียวยาอย่างจริงจังผู้ที่เกี่ยวข้องก็ต้องร่วมมือร่วมใจกัน ไม่ว่าจะเป็นตัวผู้เรียนเอง ครูอาจารย์หลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการหน่วยงานที่เกี่ยวข้องโดยตรง เช่น สมาคมครูสอนภาษาอังกฤษแห่งประเทศไทย ก็คงต้องมีภาระหนักขึ้น ในยามที่สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา (สกอ.) กำหนดว่าครูอาจารย์ต้องทำวิจัยกันอย่างจริงจัง ซึ่งจะช่วยต่อยอดความเข้าใจในเรื่องปัญหาการเรียนการสอน ในขณะเดียวกันการสอนในชั้นเรียนก็ไม่อาจจะเลยได้ วิจัยเก่งและสอนดีต้องควบคู่กันไป

5. ปัญหาหรืออุปสรรคในการอ่านภาษาอังกฤษ

ผลการวิจัยพบว่า อุปสรรคสำคัญของนักศึกษาในการอ่านภาษาอังกฤษคือ การไม่มีความหมายของคำศัพท์มากที่สุดซึ่งเป็นไปตามทฤษฎีการอ่านของ Carrell and Eisterhold. (1998 : 150-159) ที่ระบุว่า การเดาความหมายจากบริบท และการอนุมานความหมายอังกฤษมักจะผิดไปจากความหมายเดิมของผู้เขียนอยู่เสมอเนื่องจากผู้เรียนขาดความรู้ที่จำเป็น คือ คำศัพท์ วากยสัมพันธ์ และวัฒนธรรมซึ่งมีความสอดคล้องกับ Grabe and Stoller. (2002 : 21) ที่ได้แบ่งผู้อ่านออกเป็น 2 กลุ่ม คือ กลุ่มที่หนึ่งมีกระบวนการอ่านอยู่ในระดับสูง (Higher-level processes) และกลุ่มที่สองที่กระบวนการอ่านอยู่ในระดับต่ำ (Lower-level processes) ผู้อ่านในกลุ่มที่สองจะไม่ประสบ



ความสำเร็จในการอ่าน ถ้าไม่เข้าใจความหมายของคำศัพท์ (Word recognition) ซึ่งความรู้ในระบบนี้ต้องใช้เวลาฝึกฝนนับพันชั่วโมง (Thousands of hours) ทั้งยังต้องมีแหล่งข้อมูลที่ส่งเสริมการพัฒนาความรู้ด้านคำศัพท์ที่ดี จึงจะสามารถมองเห็นพัฒนาการที่เกิดขึ้นได้ทั้งนี้การทำความเข้าใจสิ่งที่อ่านนั้น หมายถึงรวมถึงประสบการณ์เดิมความตระหนักรู้ในคำศัพท์ที่อยู่ตรงหน้าและที่สำคัญยิ่งไปกว่านั้นก็คือความรู้ความเข้าใจในการนำเอาตัวอักษรมาร้อยเรียงเข้าด้วยกันเป็นหน่วยคำในภาษาอังกฤษ ซึ่งเป็นกระบวนการทำงานของการทำความเข้าใจสิ่งที่อ่าน (Grabe. 2009 : 102)

สรุปผลการวิจัย

ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้

1. ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษรายทักษะ ได้แก่ ทักษะการจับความระดับประโยค ทักษะการจับใจความสำคัญ ทักษะการตีความ ทักษะการเดาความหมายจากบริบท และทักษะการอนุมานความอยู่ในระดับต่ำแต่กลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่กลับมีความความสามารถด้านการอ่านเฉพาะทักษะการจับรายละเอียดอยู่ในระดับสูง
2. กลุ่มตัวอย่างที่มีเจตคติต่อการอ่านภาษาอังกฤษต่างกันมีความสามารถโดยรวมในการอ่านภาษาอังกฤษ แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
3. ปัญหาหรืออุปสรรคในการอ่านภาษาอังกฤษคือ วิธีการสอนแบบแปลและไวยากรณ์ ทำให้ผู้เรียนไม่รู้จักความหมายของคำศัพท์ อ่านออกเสียงไม่ถูก

ผลการวิจัยสะท้อนให้เห็นว่าควรมีปรับเปลี่ยนวิธีการสอน ด้วยการฝึกอ่านให้มากขึ้น เพิ่มสื่อและอุปกรณ์การสอนเพื่อพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษา

ข้อเสนอแนะเพื่อนำผลการวิจัยไปใช้

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสอบถาม และแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ ผู้วิจัยมีข้อสังเกตและแนวคิดต่อการปรับปรุงและพัฒนาการสอนอ่านภาษาอังกฤษซึ่งอาจเป็นประโยชน์สำหรับผู้สอน และผู้ที่เกี่ยวข้องกับการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ดังต่อไปนี้

1. ผู้สอนภาษาอังกฤษควรร่วมมือกันจัดทำแบบฝึกเกี่ยวกับ

กับการอ่าน เพื่อช่วยให้ผู้เรียนได้พัฒนาคำศัพท์ และความเข้าใจเรื่องราวที่อ่านได้ดียิ่งขึ้น

2. ผู้สอนภาษาอังกฤษควรสร้างเสริมนิสัยรักการอ่านให้กับนักศึกษาโดยจัดกิจกรรมที่ทำให้นักศึกษาเกิดความกระตือรือร้นในการหาคำตอบจากการค้นคว้าด้วยการอ่านอย่างสม่ำเสมอ

3. ผู้สอนภาษาอังกฤษควรได้รับโอกาสฝึกอบรมเพื่อพัฒนาตนเอง เกี่ยวกับ เทคนิควิธีใหม่ๆ ในการสอนอ่านค้นคว้าหาความรู้เพิ่มเติมและประยุกต์ใช้วิธีการสอนแบบต่างๆ

กิตติกรรมประกาศ

การดำเนินงานวิจัยในครั้งนี้ เกิดขึ้นได้ด้วยความอนุเคราะห์ทุนสนับสนุนงานวิจัยจากสถาบันวิจัยและพัฒนามหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์ผู้วิจัยขอแสดงความขอบคุณไว้ ณ โอกาสนี้

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นพรัตน์ สรวัยสุวรรณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์วไล อนุสรณ์นการ และอาจารย์รังสิมา เจียรจรรยา ซึ่งเป็นผู้เชี่ยวชาญในการตรวจเครื่องมือโดยเฉพาะอย่างยิ่ง ผู้ช่วยศาสตราจารย์วไลอนุสรณ์นการผู้เป็นพลังผลักดันที่สำคัญ ผู้ซึ่งทำให้ผู้วิจัยสามารถผลิตงานชิ้นนี้ออกมาได้สำเร็จ

เอกสารอ้างอิง

- กระทรวงศึกษาธิการ.(2551). **หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551**. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย.
- กรมวิชาการ.(2546). **กิจกรรมส่งเสริมการอ่าน**. พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว.
- กุสุมาสูขเกษม. (2523). **ความสามารถทางการฟังการอ่าน และการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษา ปีที่ 4 วิชาเอกภาษาอังกฤษ ในวิทยาลัยครูในภาคเหนือของประเทศไทย**. วิทยานิพนธ์ ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาศึกษาศาสตร์การสอน กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.

คมชัดลึกออนไลน์.(2556).**อึ้ง! เด็กไทยอ่านหนังสือเฉลี่ย 5 เล่มต่อปี**,สืบค้นเมื่อ 11เมษายน 2556. จาก <http://www.komchadluek.net/detail/20121025/143179/html>.

ดวงใจ ไทยอุบุญ.(2537, พฤศจิกายน). การอ่านเป็นสิ่งจำเป็นหรือไม่. **วิทยาสาร**. 92(11), 11-13.

บุษราคัม อินทสุก.(2550). **เอกสารประกอบคำสอนการประกันคุณภาพ**. ลำปาง : คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง.

ประภาพร ชนะจันะศักดิ์. (2554). **การพัฒนาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้การสอนอ่านแบบแลกเปลี่ยนบทบาทของนักศึกษาในระดับปริญญาตรีมหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนรินทร์**. วิทยานิพนธ์ การศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน ชลบุรี : มหาวิทยาลัยบูรพา.

พชรพล กนิษฐเสน.(2551). **ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง**. วิทยานิพนธ์ ครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน อุตรดิตถ์ : มหาวิทยาลัยราชภัฏอุตรดิตถ์.

พรชูลี อาชวอรุณ.(2541). **การเรียนรู้ภาษาที่สอง : ผลการวิจัยเอกสาร**. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

เพิ่มพร เขียรถาวร. (2542). **การประเมินผลและการสร้างแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน**. ลำปาง : คณะครุศาสตร์ สถาบันราชภัฏลำปาง.

ฟ้าภูษา วงศ์เลขา. (2553, 7 ธันวาคม). “พัฒนาภาษาอังกฤษเตรียมเด็กไทยสู่อาเซียนและเวทีโลก.” **เดลินิวส์**, น. 3.
มณีรัตน์ สุโกศลรัตน์. (2548). **อ่านเป็น เรียนก่อน สอนเก่ง**. กรุงเทพฯ : นานมีบุ๊คพับลิเคชั่น.

ล้วน สายยศ และอังคณา สายยศ. (2536). **เทคนิคการวิจัยทางการศึกษา**. พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพฯ : ศูนย์ส่งเสริมวิชาการศึกษา.

วรรณิ์ แกมเกตุ. (2553, 20 ธันวาคม). “นักวิจัยจุฬา ริเริ่มพัฒนาดัชนีการอ่านของคนไทยสะท้อนภาพจริงเพื่อการแก้ปัญหาการอ่านของคนไทยที่ตรงจุด”. **จุฬาสัมพันธ์**, 53(45), 3.

วิไลรัตน์ ศิริจันทร์ และปัญชลี วาสนสมสิทธิ์. (2553, มิถุนายน - กันยายน). การศึกษาเปรียบเทียบความสามารถและแรงจูงใจในการอ่านของนักศึกษานิเทศศาสตร์ที่อ่านหนังสือในปริมาณสูงและต่ำ. **วารสารมนุษยศาสตร์มหาวิทยาลัยนครสวรรค์**. 7 (ฉบับพิเศษ), 85-97.

สมเกียรติ อ่อนนิมิต. (2555).**ภาษาอังกฤษกับอนาคตไทยในอาเซียน**, สืบค้นเมื่อ24 มิถุนายน 2555. จาก :<http://blog.eduzones.com/wigi/81880#.T-bNebV0jd4>.

สมุทร เข็มขาวนิช. (2545). **เทคนิคการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ**. พิมพ์ครั้งที่ 11. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

สุทธิรา ปลั่งแสงมาศ. (2550). **การใช้เอกสารจริงที่เน้นสื่อในชีวิตประจำวันเพื่อพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ ตาม แนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาที่ 2**. สารนิพนธ์ ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.

สุพรวณี วราพร. (2545).**ห้องสมุดประชาชน**.กรุงเทพฯ : คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สุภาภรณ์ ยิ้มวิลัย. (2551, กรกฎาคม - ธันวาคม). “การศึกษาความสามารถและปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษของนิสิตวิชาเอกภาษาอังกฤษ ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.” **วารสารวิชาการคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์**.4(2), 51.

สมิตรา อังวัฒนกุล. (2539). **แนวคิดและเทคนิควิธีการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา**. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

อัจฉรา วงศ์โสธร.(2539). **เทคนิคการสร้างข้อทดสอบสำหรับวัดและประเมินผลการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร**. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

_____. (2541). **การสำรวจความต้องการของสังคมต่อการใช้อังกฤษ**. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.



- อัญชิการ์ โรงสะอาด. (2551). **การศึกษาเจตคติของนิสิตจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในเรื่องการตอบคำถามครูผู้สอนในชั้นเรียนภาษาอังกฤษ**. สืบค้นเมื่อ 1 ตุลาคม 2555.จาก : http://www.culi.chula.ac.th/e-Journalt/research_09.htm.
- อารีย์ ลำมะยศ. (2553). **การศึกษาลักษณะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้ Directed Reading Activity (DRA) ของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาภาษาอังกฤษธุรกิจมหาวิทยาลัยราชภัฏเลย**. ปริญญา ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาอังกฤษ เลย : มหาวิทยาลัยราชภัฏเลย.
- เอกรินทร์ สีมหาศาล.(2535). **มิติสัมพันธ์ของกระบวนการอ่านและการเลือกบทอ่านใน การสอนอ่านเพื่อเดินเข้าสู่ประตูมหาวิทยาลัย**. กรุงเทพฯ : สมาคมการอ่านแห่งประเทศไทย.
- Brown. J.D.(2005).**Testing in Language Programs: A Comprehensive Guide to EnglishLanguage Assessment**. Singapore : McGraw-Hill Education (Asia).
- Burmeister. L.E. (1974).**Reading Strategies for Secondary School Teachers**. California : Addison Wesley Publishing.
- Carrell. P.L. and J.C. Eisterhold. (1998).Schema Theory and ESL Reading Pedagogy.In Carrell, P.L. & et al.(Eds.).**Approaches to Second Language Reading**. Cambridge : Cambridge University Press.
- Chalaysap. N.(2012). **Reading Theories/Models & Strategies for EFL Learners**.Bangkok : National Institute of Development Administration (NIDA).
- Dallman. M. et al. (1978). **The Teaching of Reading**. New York : Holt, Rinehart and Winston.
- Devine. J. (1998). The Relationship Between General Language Competence and Second Language Reading Proficiency : Implication for Teaching in Carrell, P. et al. (Eds.). **Approaches to Second Language Reading**. Cambridge : Cambridge University Press.
- Grabe. W. (2009). **Reading in a Second Language : Moving from Theory to Practice**. Cambridge : Cambridge University press.
- Grabe. W. & F.L. Stoller. (2002).**Teaching and Researching Reading**.Hong Kong : Pearson Education.
- Klein. W. (1990).**Second Language Acquisition**. London: Cambridge University Press.
- Koivo. A. P.(1990, February). **The Relationship of Student Perceptions of Study Habits and AttitudesBased on Differences in Sex, Grade, and Academic Achievement**. Dissertation Abstracts International.43, 2624 A.
- Krashen. S.D. and T.D. Terrell. (1983).**The Natural Approach : Language Acquisition in the Classroom**.London: Prentice Hall Europe.
- NationI. S.P. & K. Nation. (1989).Reading Problems and Exercises for Thai Learners of English. **Pasaa**.9(1), 45-53.
- Reichmuth. S.S. (1997, August.). Efficacy of Communicative Reading Strategies as an Instructional Approach for Adult Low - Ability Readers. **Dissertation Abstracts International**. 58 (02), 660.
- Roettger. D. et.al. (1989, January/ February). Validity on a Reading Attitude Scale for Elementary Students and an Investigation of the Relationship Between Attitude and Achievement. **The Journal of Education Research**. 72, 138-142.
- Rubin. D. (1993). **A Practical Approach to Teaching Reading**. 2nd ed. New York : A Simon & Schuster.
- Smith. N.B.(1963).**Reading Instruction for Today's Children**. New York : Prentice Hall.



Smith. B. and I.C. Headiey. (2004).**The Lifelong Reader.**

2nd ed. New York : Pearson Education.

Taguchi. E., G.J. Gorsuch. & E. Sasamoto, (2006).

Developing Second and Foreign Language
Reading Fluency and Its Effecton Comprehension

: A Missing Link. **The Reading Matrix.** 6(2), 1-18.

Tanaka. H. and P. Stapleton. (2007, April). Increasing

Reading Input I Japanese High School EFL
Classrooms : An Empirical Study Exploring the

Efficacy of Extensive Reading. **The Reading
Matrix.** 7(1), 131- 155.

Test Document Readability and Improve it. (2012).

Form : February 20, 2012. Website : [http://www.
online-utility.org/english/readability_test_and_
improve.jsp](http://www.online-utility.org/english/readability_test_and_improve.jsp).

Vallete. R.M. (1997). **Modern Language Testing.**

Cambridge: Cambridge University.

Vallete. R.M. and R.S. Disick,(1972).**Modern Language**

Performance Objectives and Individualization :

Handbook. New York: Harcourt Brace Jovanovich.

Wenden. A.(1991). **Learner Strategies for Learner**

Autonomy.London: Prentice HallInternational
(UK) .

Williams. E.(1994). **Reading in the Language**

Classroom. 8th ed. London: MacMillan.

